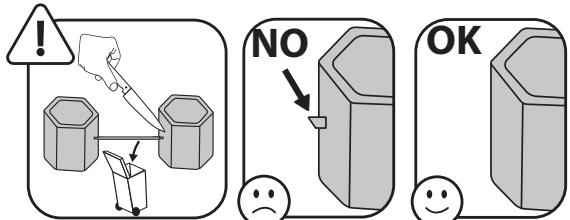
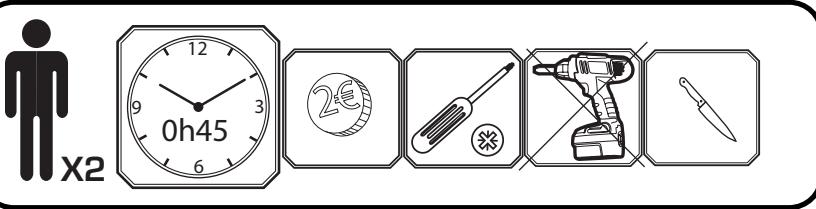


F - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 D - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 E - ADVERTENCIA!
 P - ATENÇÃO!
 I - AVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 S - VARNING!
 FIN - VAROITUS!
 N - ADVARSEL!
 H - FIGYELMEZETTESI!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROŽLJIVO!
 HRV - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RUS - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 ET - HOIATUS!
 LT - DEMESIO!
 LV - UZMANIBU!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

2

ans	vuotta	let	godina
years	år	years	yasından
Jahre	év	let	лет
jaar	rokov	роки	
años	lata	aastatele	
anos	години	metu	
anni	ani	gadiem	
år	χρόνια	سنوات	
år			



F - Outils non fournis
 GB - Tools not provided.
 D - Werkzeug nicht inbegriﬀen
 NL - Gereedschap niet inbegrepen
 E - Herramientas no incluidas
 P - Ferramentas não fornecidas.
 I - Utensili non forniti
 DK - Værktøj medfølger ikke.
 S - Verktyg ingår inte.
 FIN - Ei sisälly työkaluja
 N - Verktøy følger ikke med
 H - A szerszámok nem tartozkai a terméknek.
 CZ - Nářadí není součástí dodávky
 SK - Náradie nie je súčasťou dodávky

PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
 BG - Инструменти не са предоставени.
 RO - Scule neinduse
 GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
 SI - Orodje ni priloženo.
 HRV - Alati se ne isporučuju
 TR - Ütüne dahil değildir
 RUS - Инструменты не поставляются.
 UA - Інструменти не входять у комплект
 ET - Tööriist ei ole kaasas.
 LT - Įrankiai komplekto nėra
 LV - Riki komplekta nav ietverti.

• AR الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

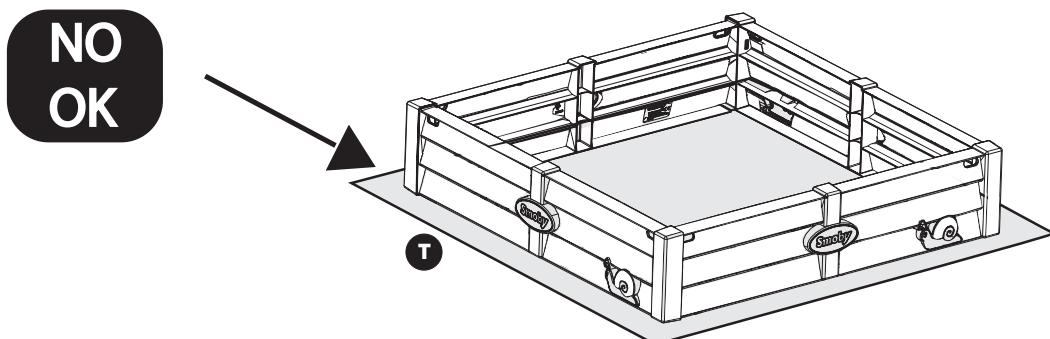
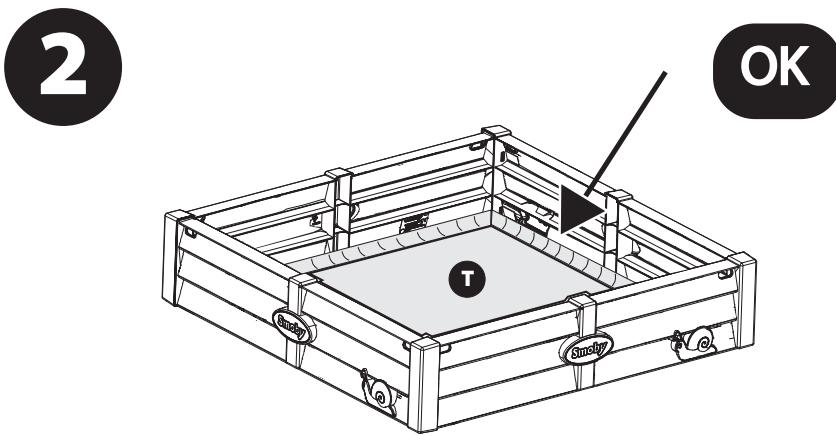
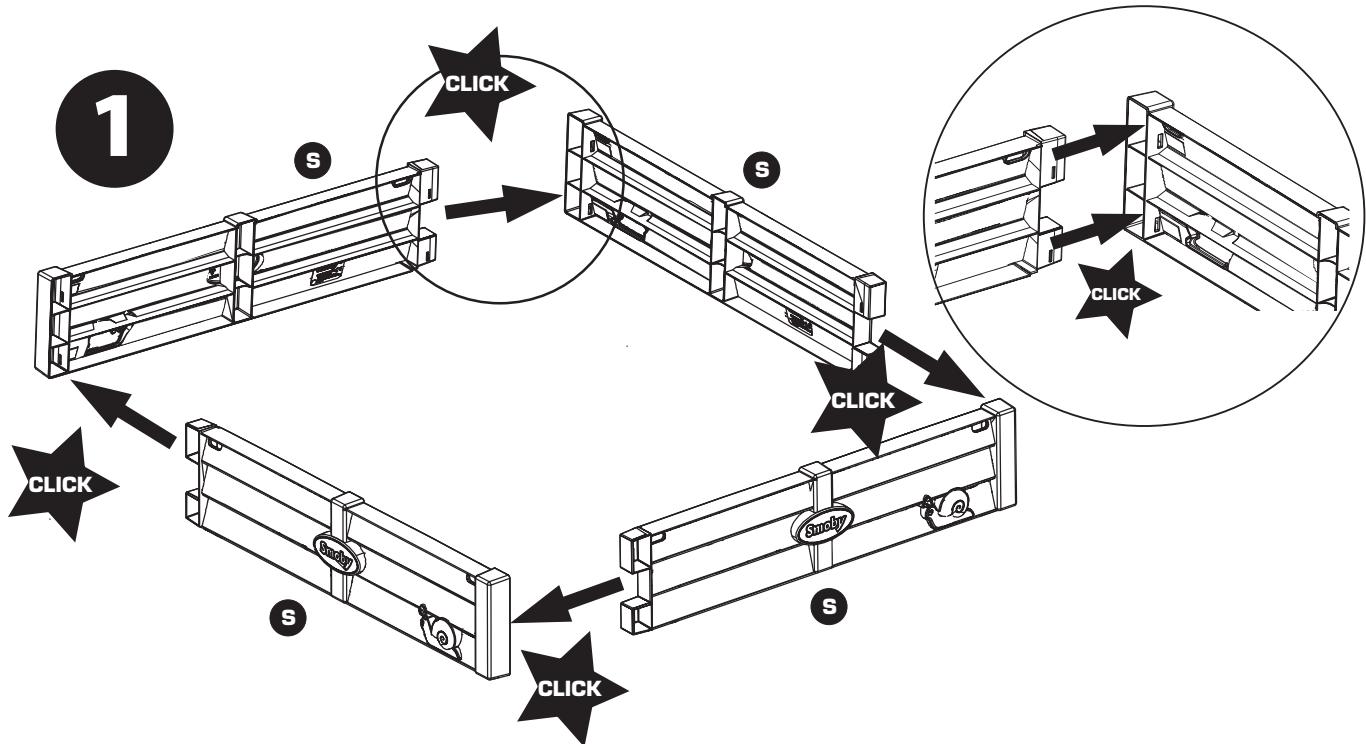
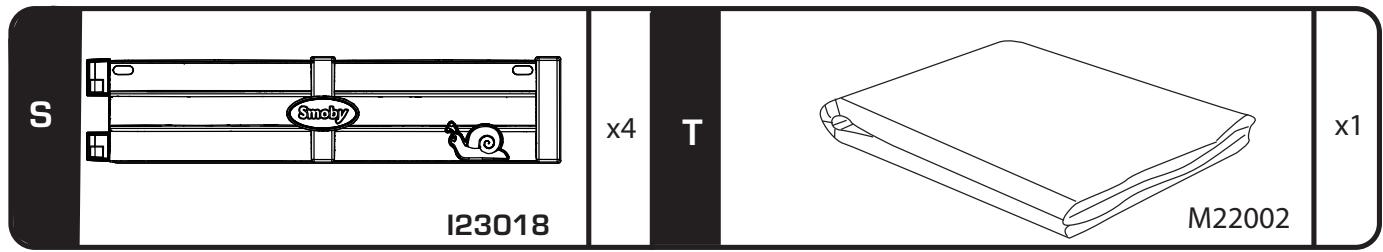
A		x2	D		x2	G		x12
B		x2	E		x1	J		x1
C		x2	F		x1	K		x10
M			N			L		x2
M			N			R		x2
M			N					x2

cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60

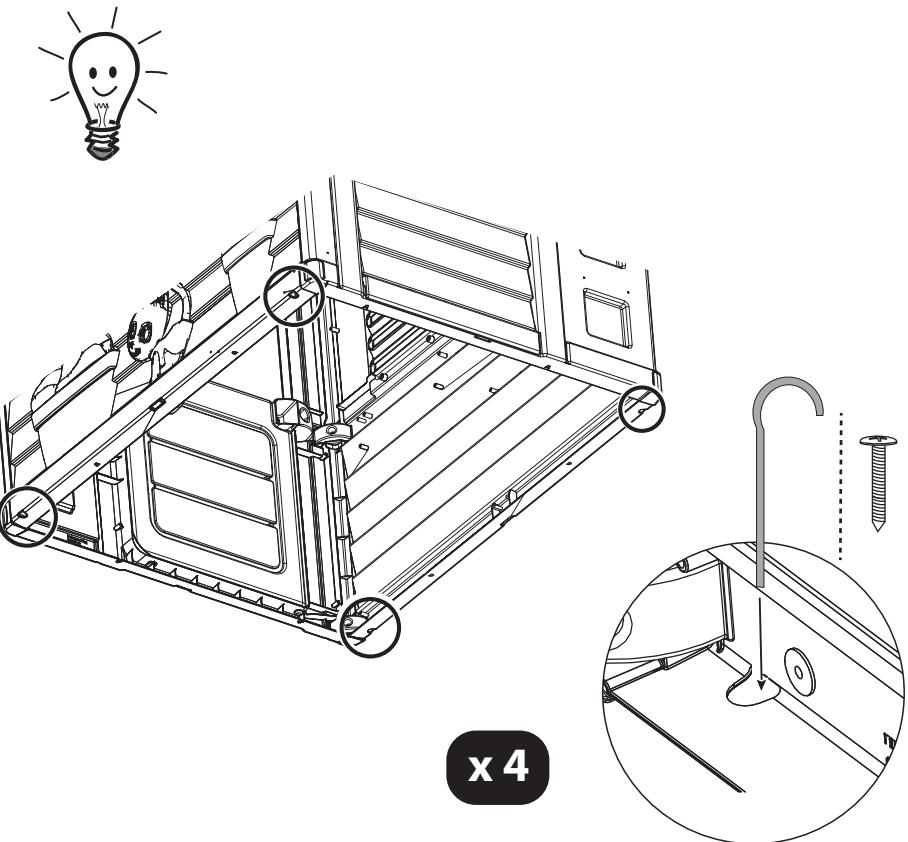
P

AAK0401

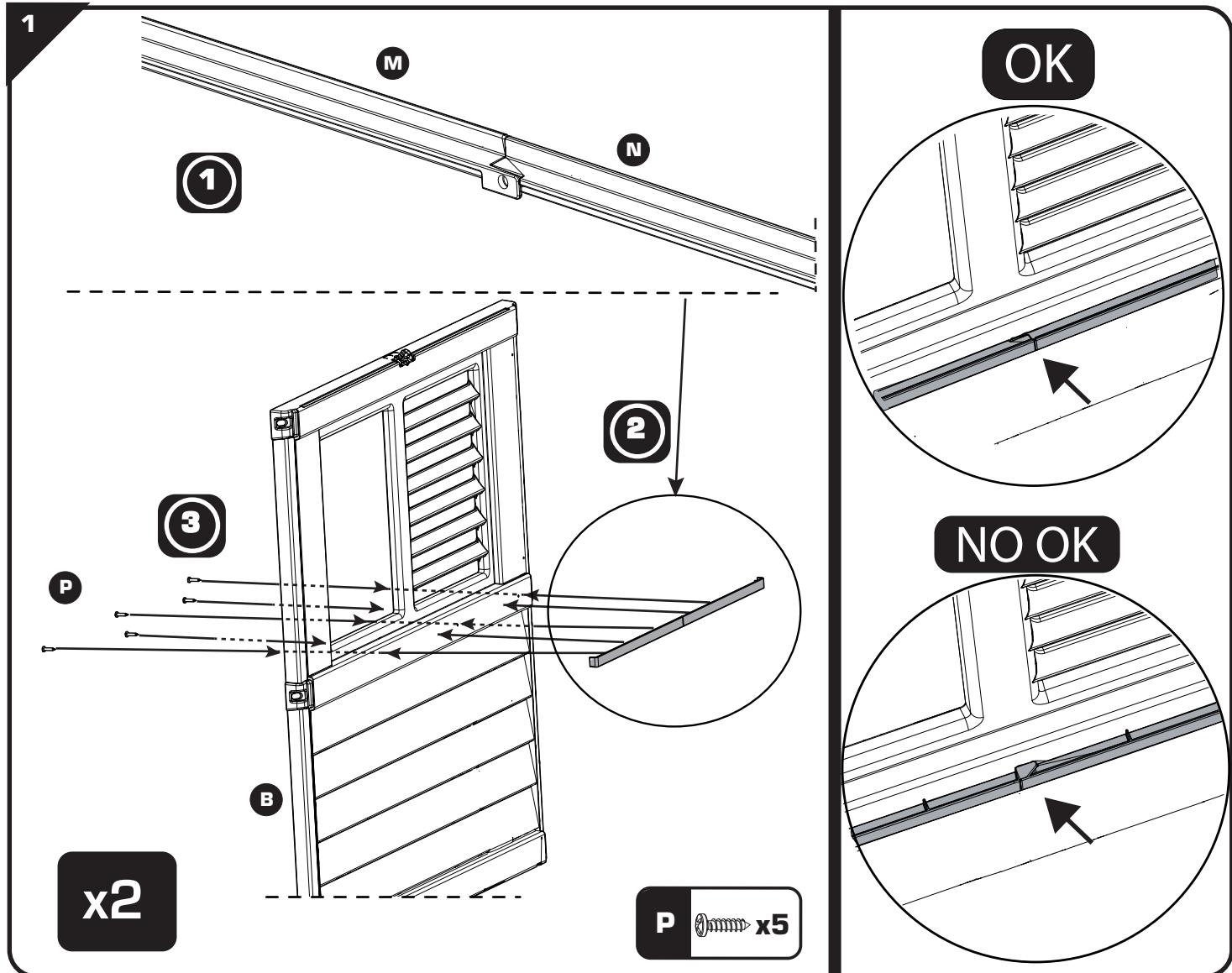


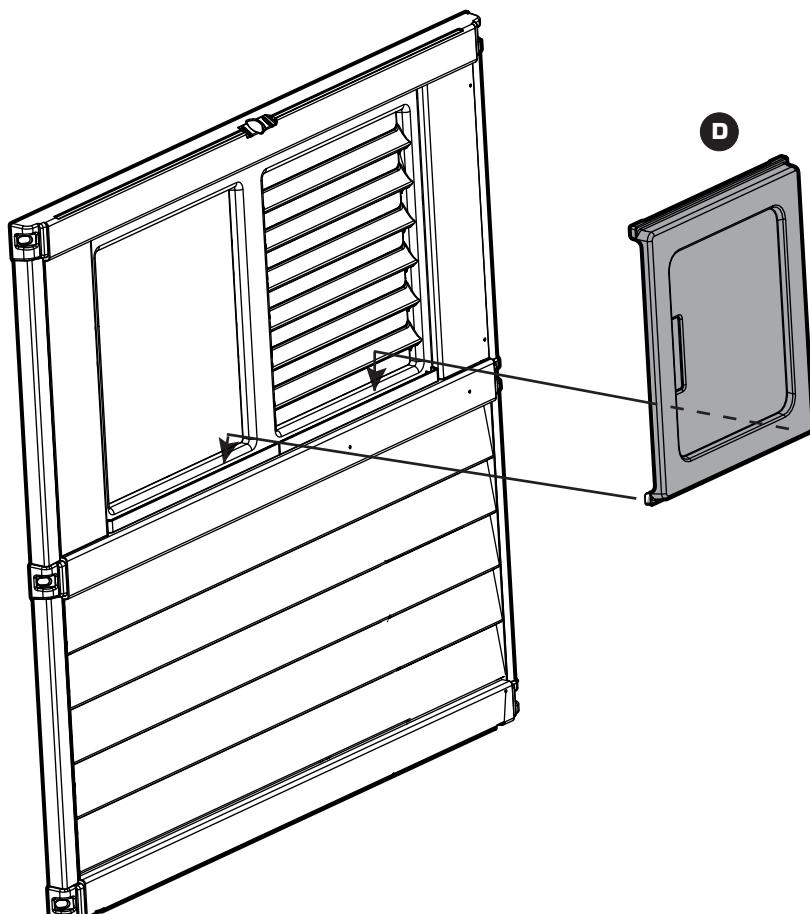


F • Le produit peut être fixé au sol, système de fixation non fourni. **GB** • The product may be attached to the ground, attachment system not provided. **D** • Das Produkt kann am Boden befestigt werden. Befestigungssystem nicht inbegriffen. **E** • El producto se puede fijar en el suelo, sistema de fijación no incluido. **P** • O produto pode ser fixado no chão. Sistema de fixação não fornecido. **I** • Il prodotto può essere fissato al pavimento. Dispositivi di fissaggio non forniti. **DK** • Produktet kan sættes fast på jorden fastgørelsessystemet medfølger ikke. **S** • Produkten kan fästas på marken fästsysteem medföljer inte. **FIN** • Tuote voidaan kiinnittää maahan kiinnitysjärjestelmä ei ole mukana. **N** • Produktet kan festes til bakken festesystemet følger ikke med. **H** • A termék rögzíthető a talajhoz, rögzítőrendszer nincs mellékelve. **CZ** • Výrobek lze připevnit k zemi, upevnovací systém není součástí dodávky. **SK** • Výrobok je možné pripojiť k zemi, upevnovací systém nie je súčasťou dodávky. **PL** • Produkt można zamocować do podłogi, zestaw nie zawiera systemu mocowania. **BG** • Продуктът може да бъде фиксиран към земята, като системата за фиксиране не е включена. **RO** • Produsul poate fi fixat pe sol, sistemul de fixare nu este inclus. **GR** • Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί στο δάσπεδο. Το σύστημα στερέωσης δεν παρέχεται. **SI** • Izdelek lahko pritrdirte na tla pritrdirveni sistem ni prilozen. **HRV** • Proizvod se može pričvrstiti na tlo sustav pričvršćivanja u sadržaju isporuke. **TR** • Ürün zemine sabitlemek için, sabitleme sistemi ürünle birlikte teslim edilmemektedir. **RUS** • Изделие может быть прикреплено к полу, крепежная система в комплект не входит. **UA** • Виріб можна прикріпити до землі, система кріплення не входить у комплект. **ET** • Toote võib maapinnal kinnitada kinnitussüsteemi ei ole komplektis. **LT** • Gaminį galima pritvirtinti prie grindų, tvirtinimo sistema kartu netiekama. **LV** • Izstrādājumu var piestiprināt pie zemes, piestiprināšanas sistēma komplektā neietilpst.



• يمكن تثبيت المنتج على الأرض، ونظام التثبيت غير مرفق مع المنتج. **AR**





x2

maison Garden

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME: _____

PRENOM / SURNAME: _____

RUE / STREET: _____

VILLE / TOWN: _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____

PAYS / COUNTRY: _____

N°TEL: _____

EMAIL: _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

Nº Notice / IS Number:

AAP2506C

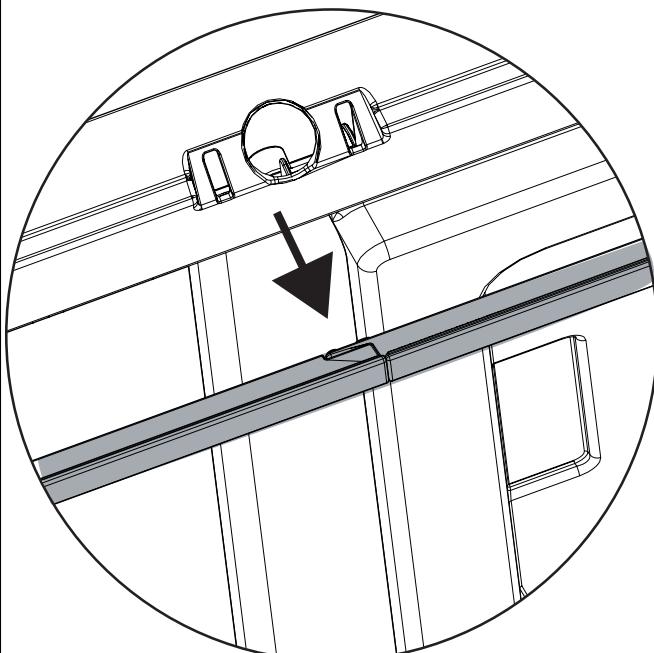
Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº:

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

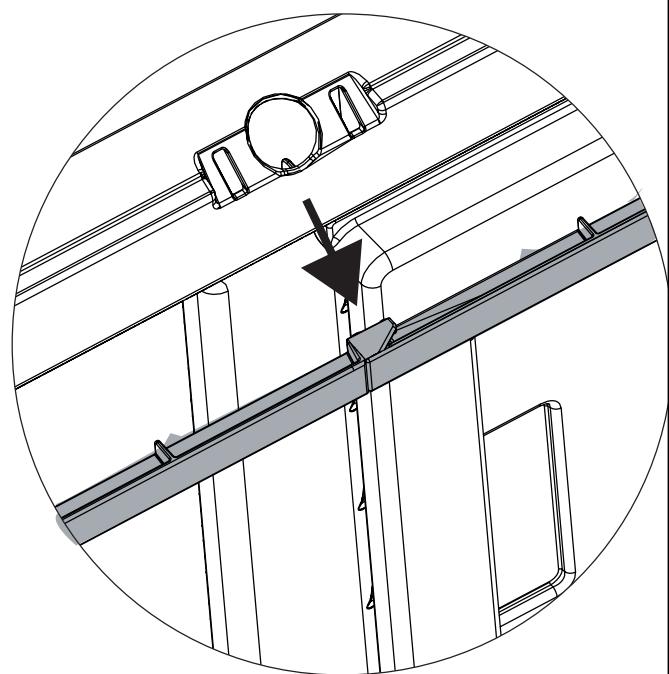


3

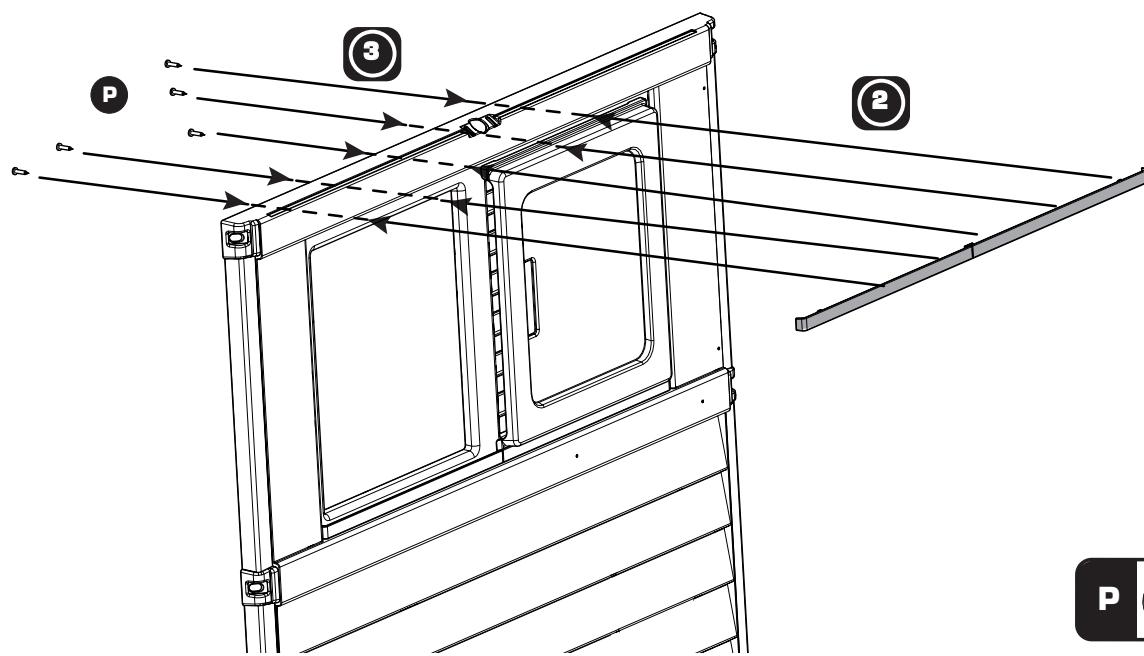
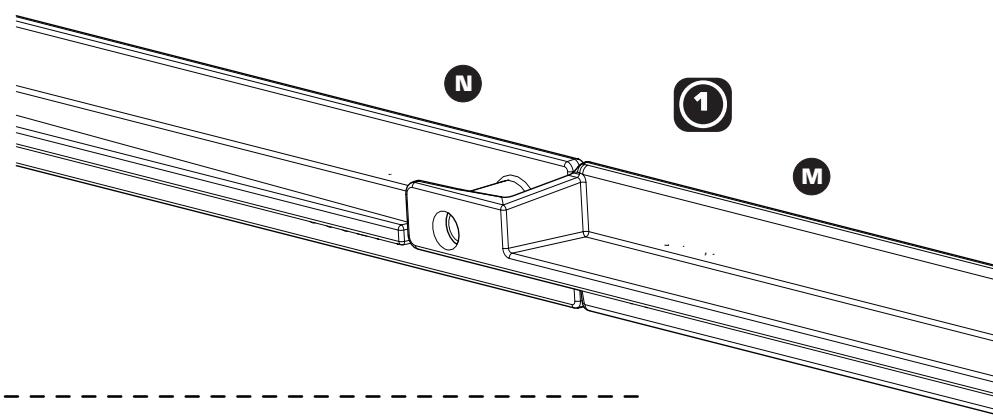
NO OK



OK

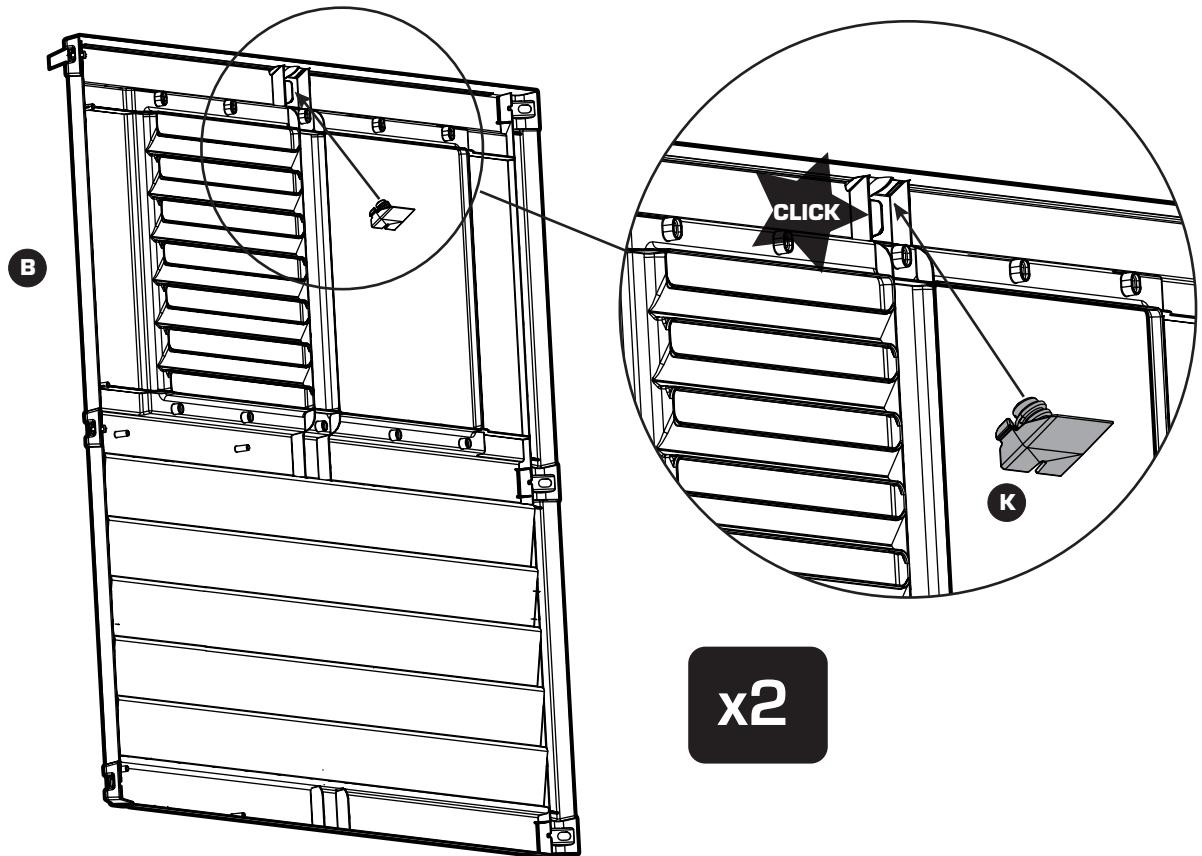


x2



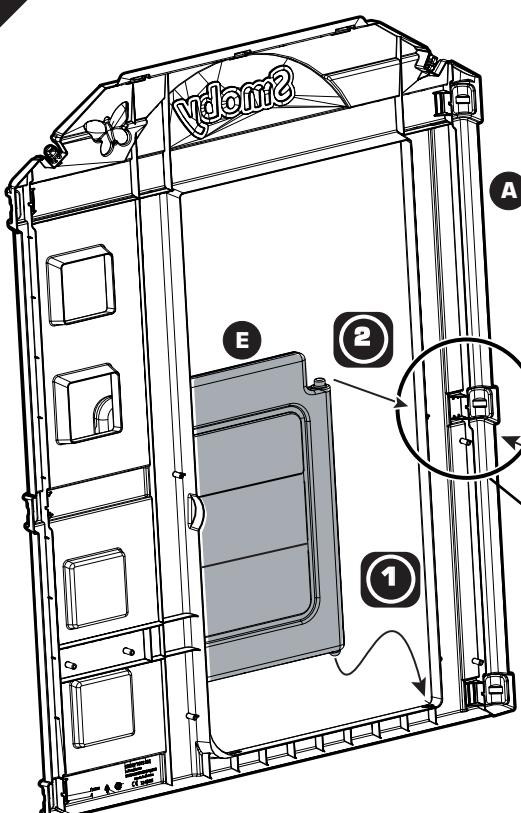
P x5

4

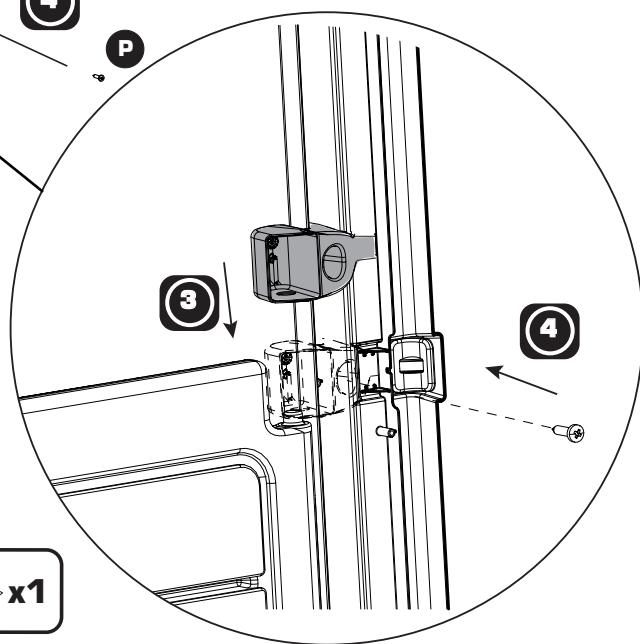


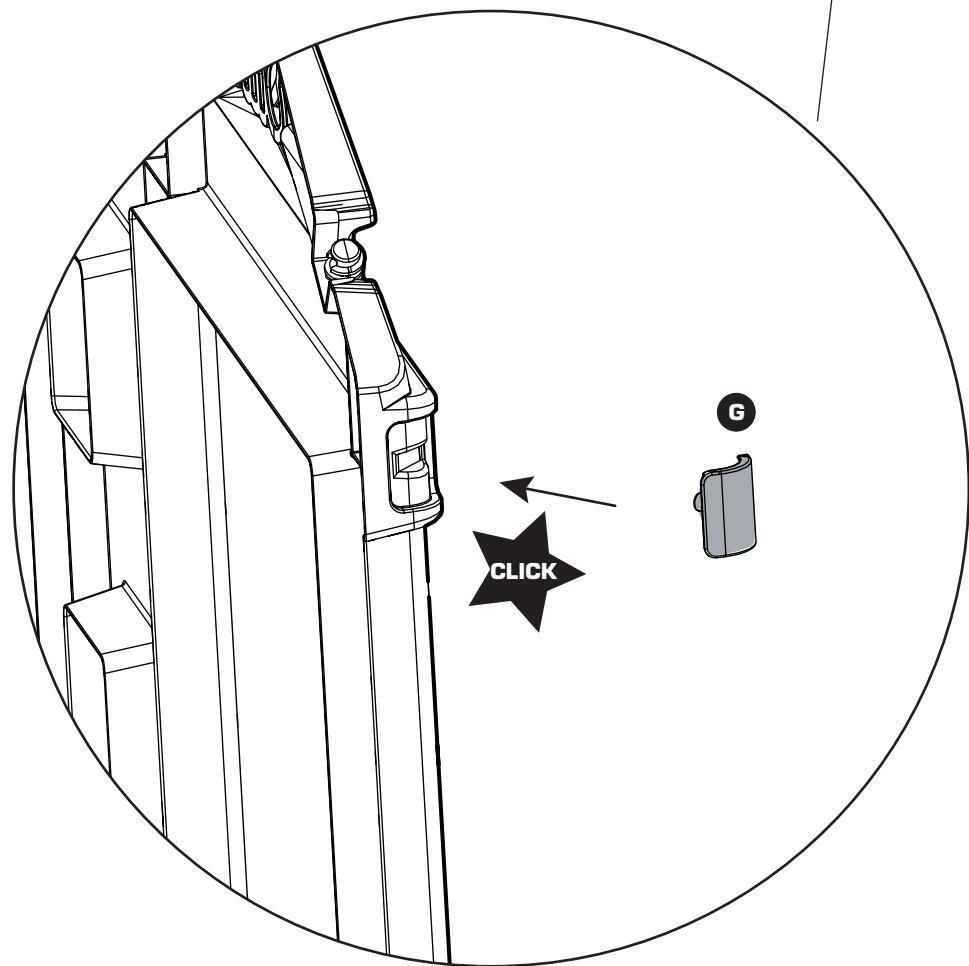
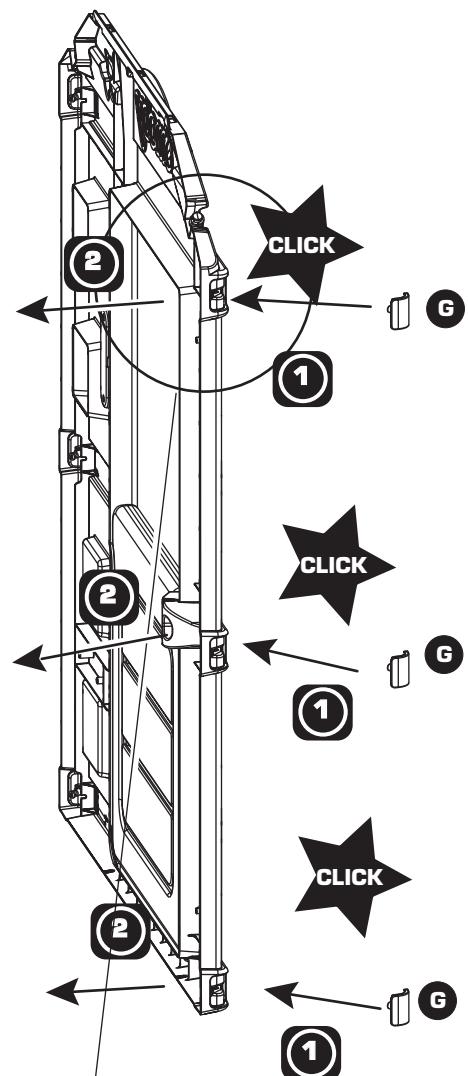
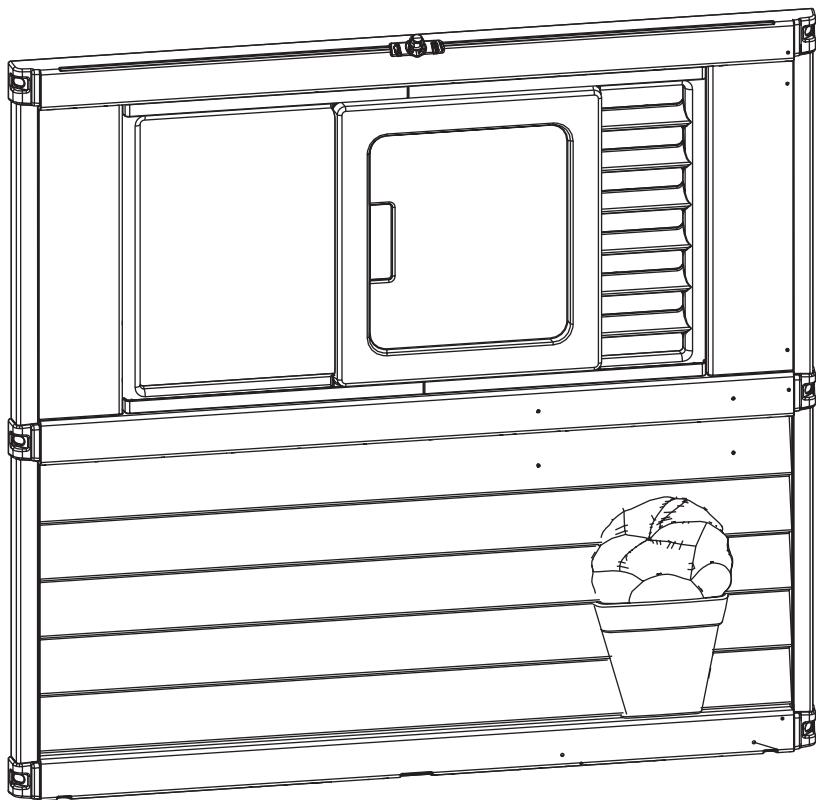
x2

5

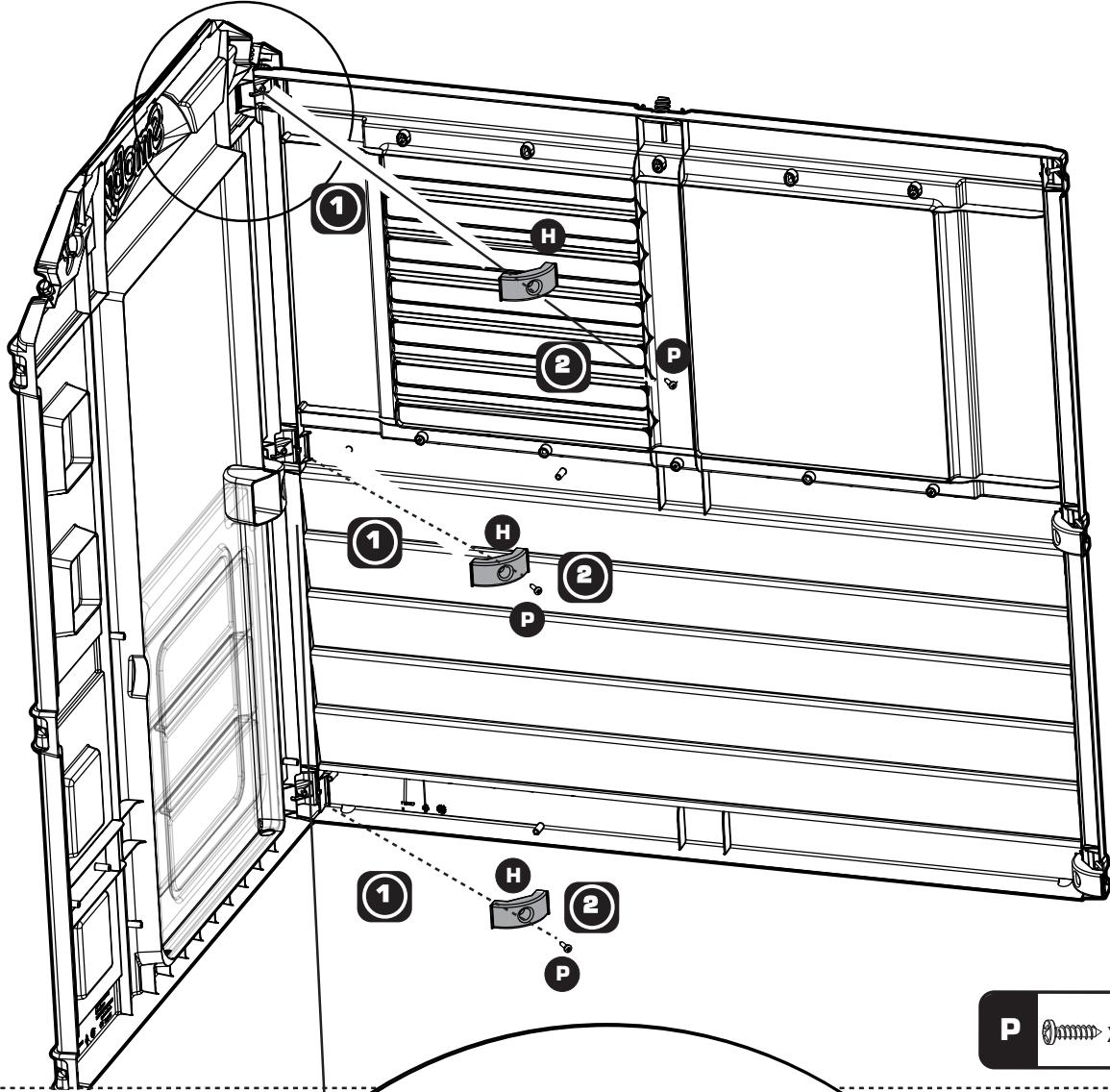


P x1

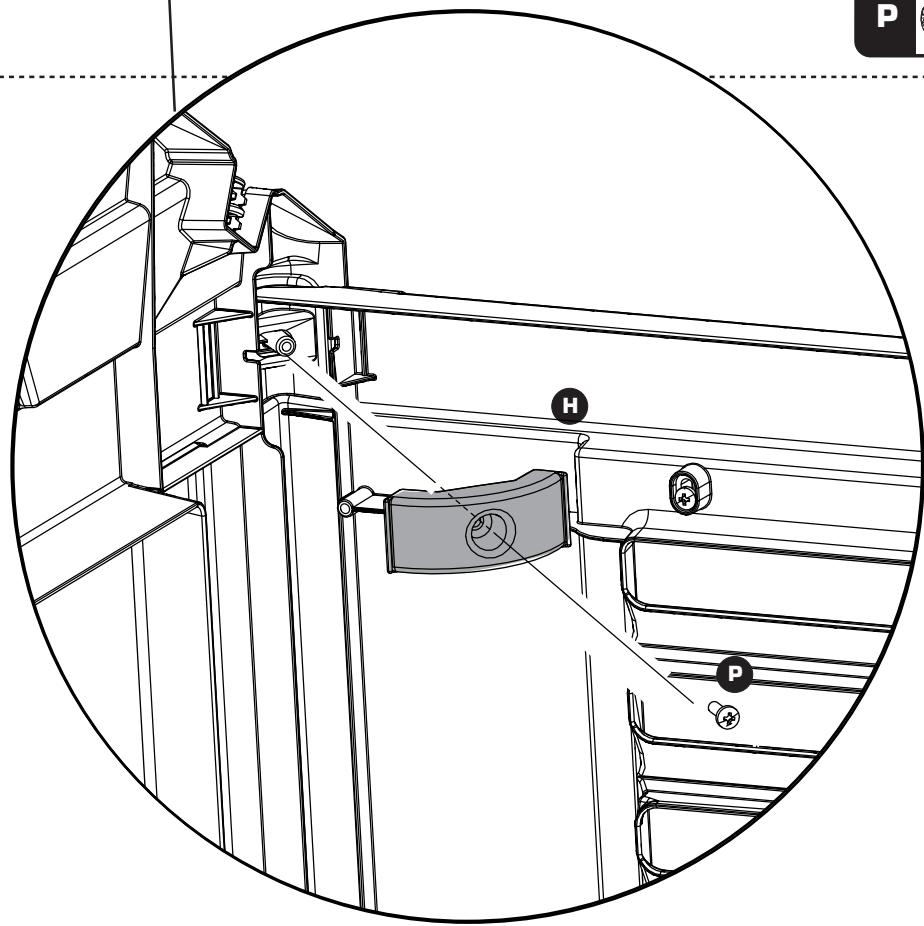




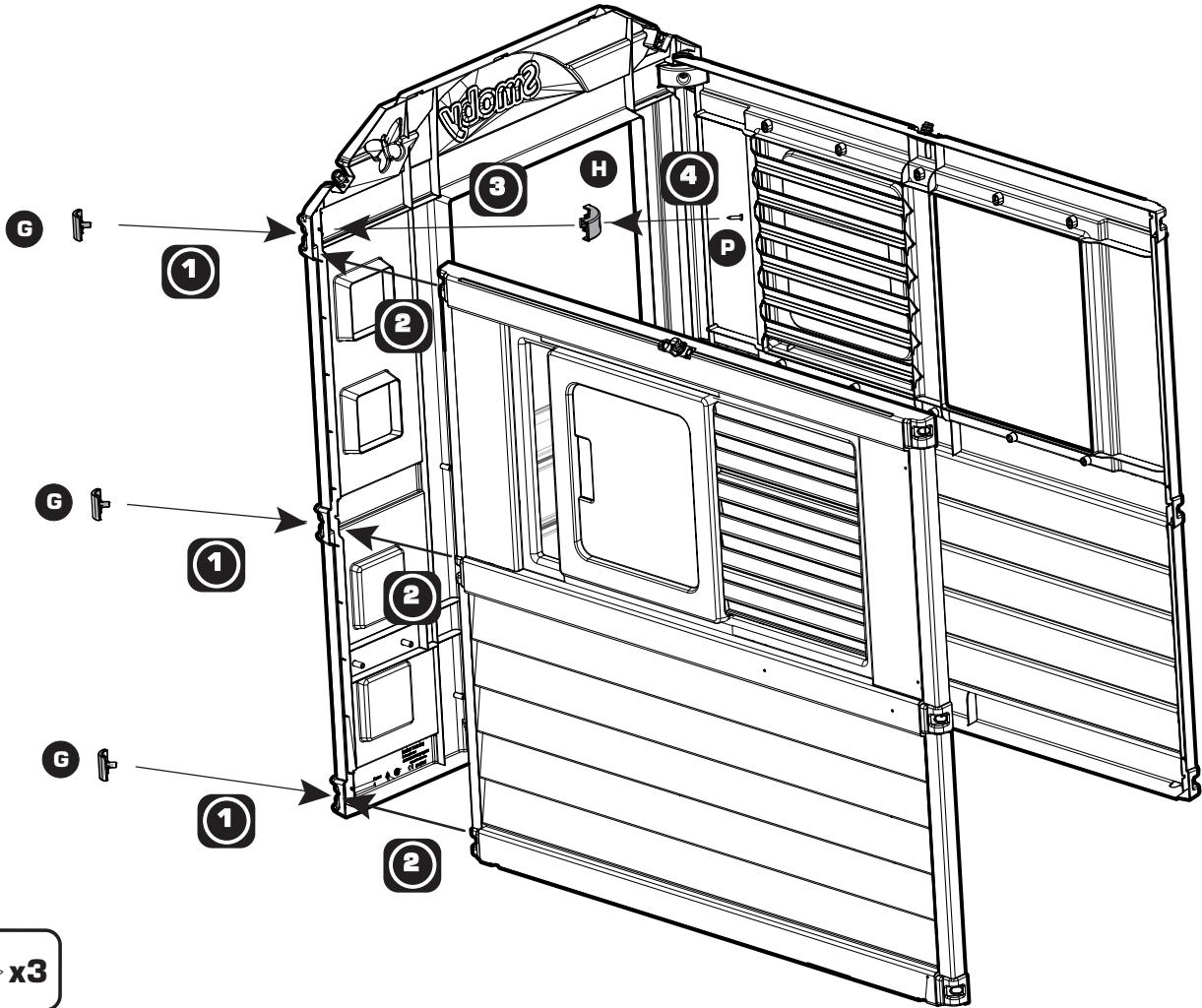
7



P x3

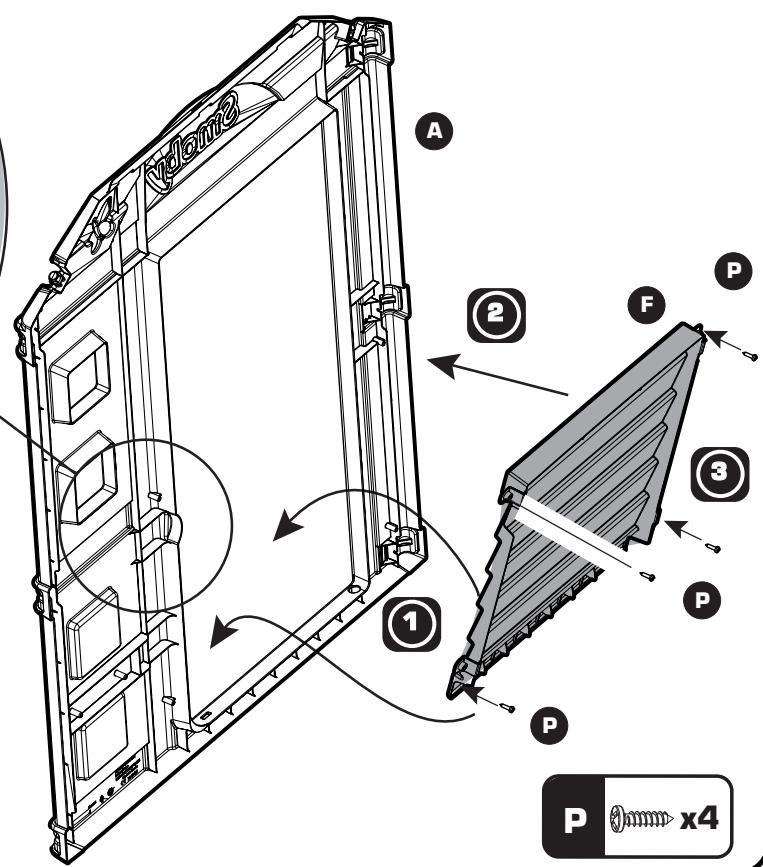
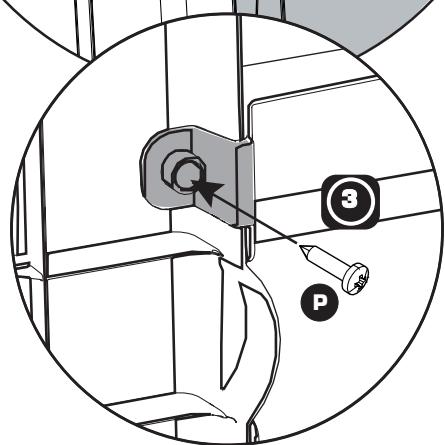
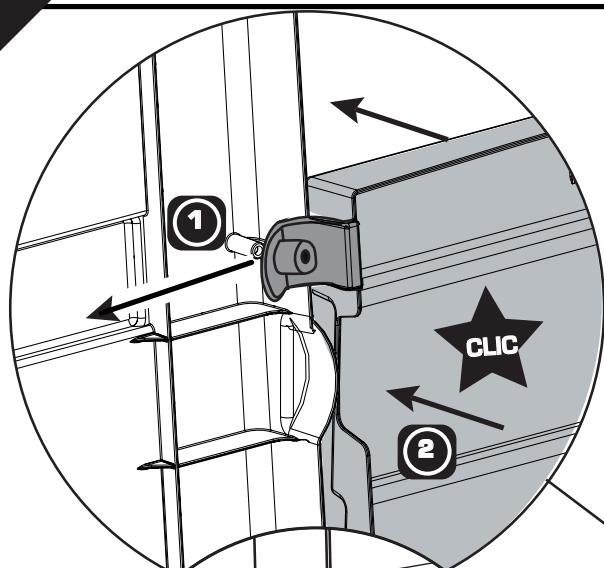


8



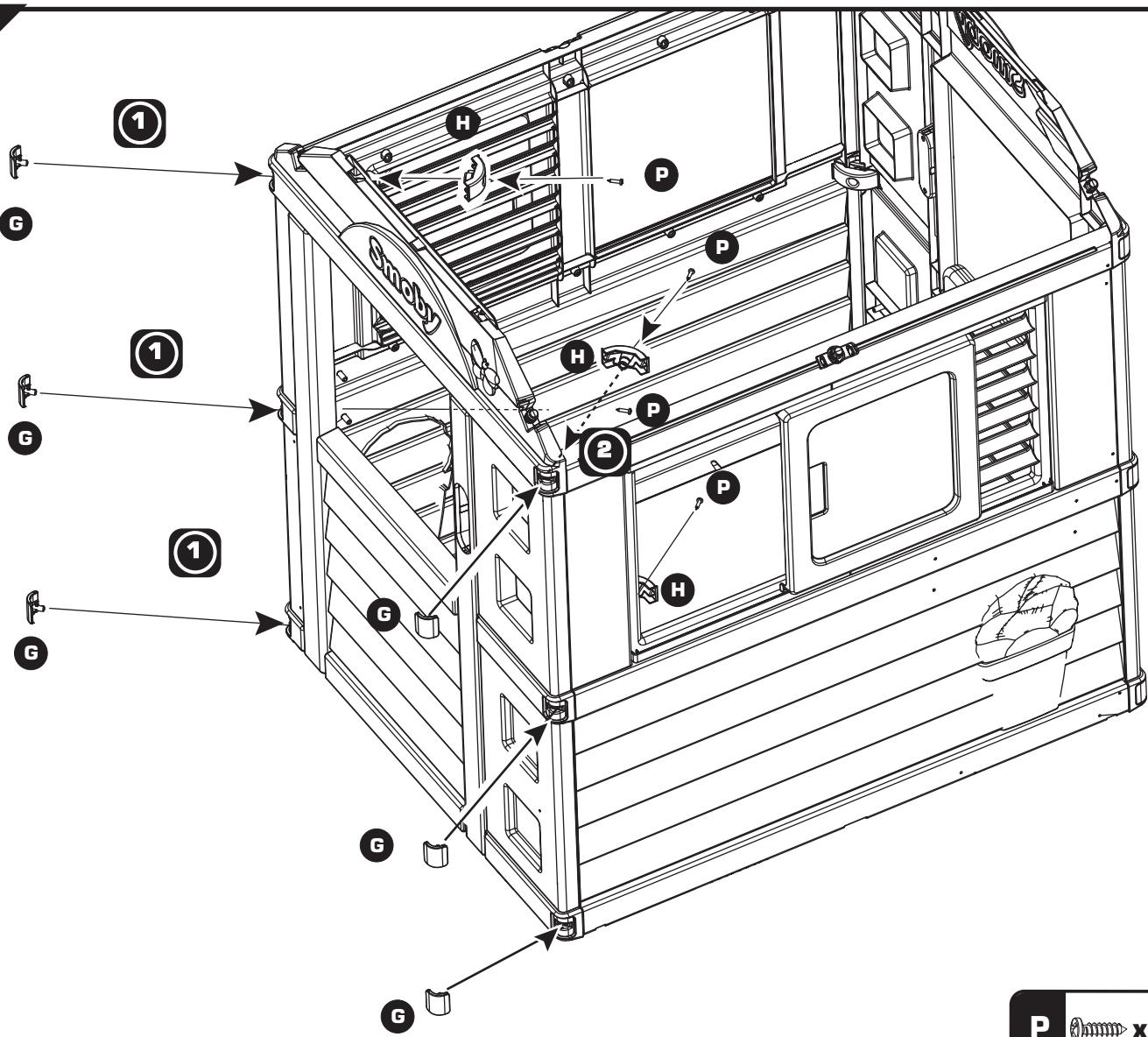
P x3

9



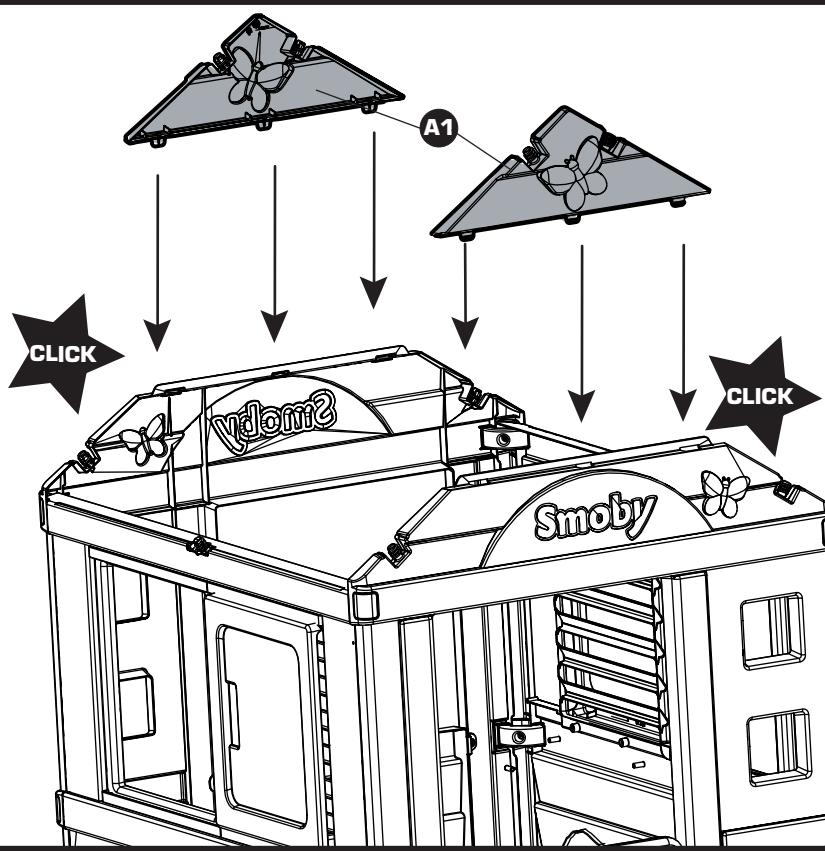
P x4

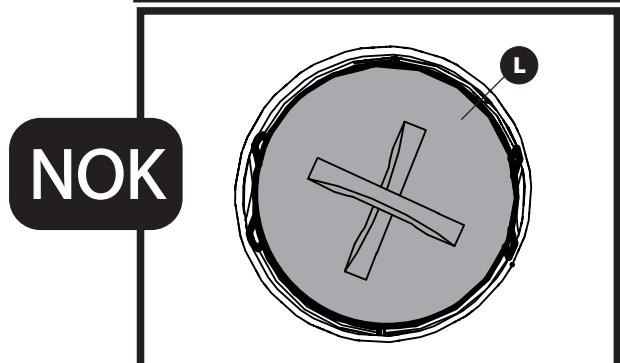
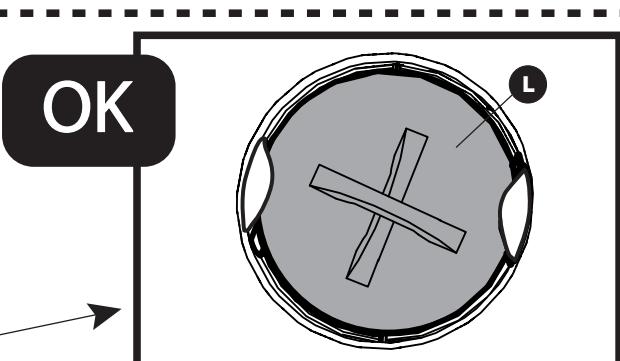
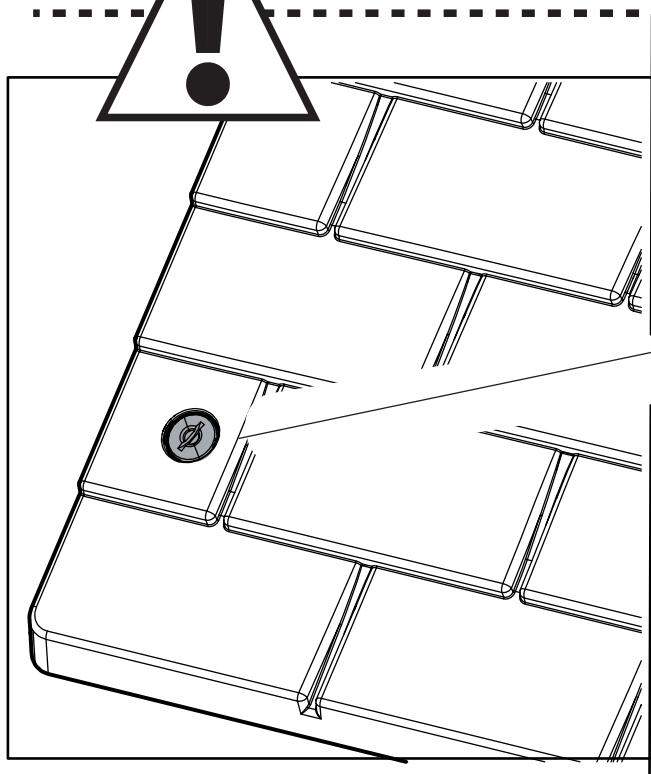
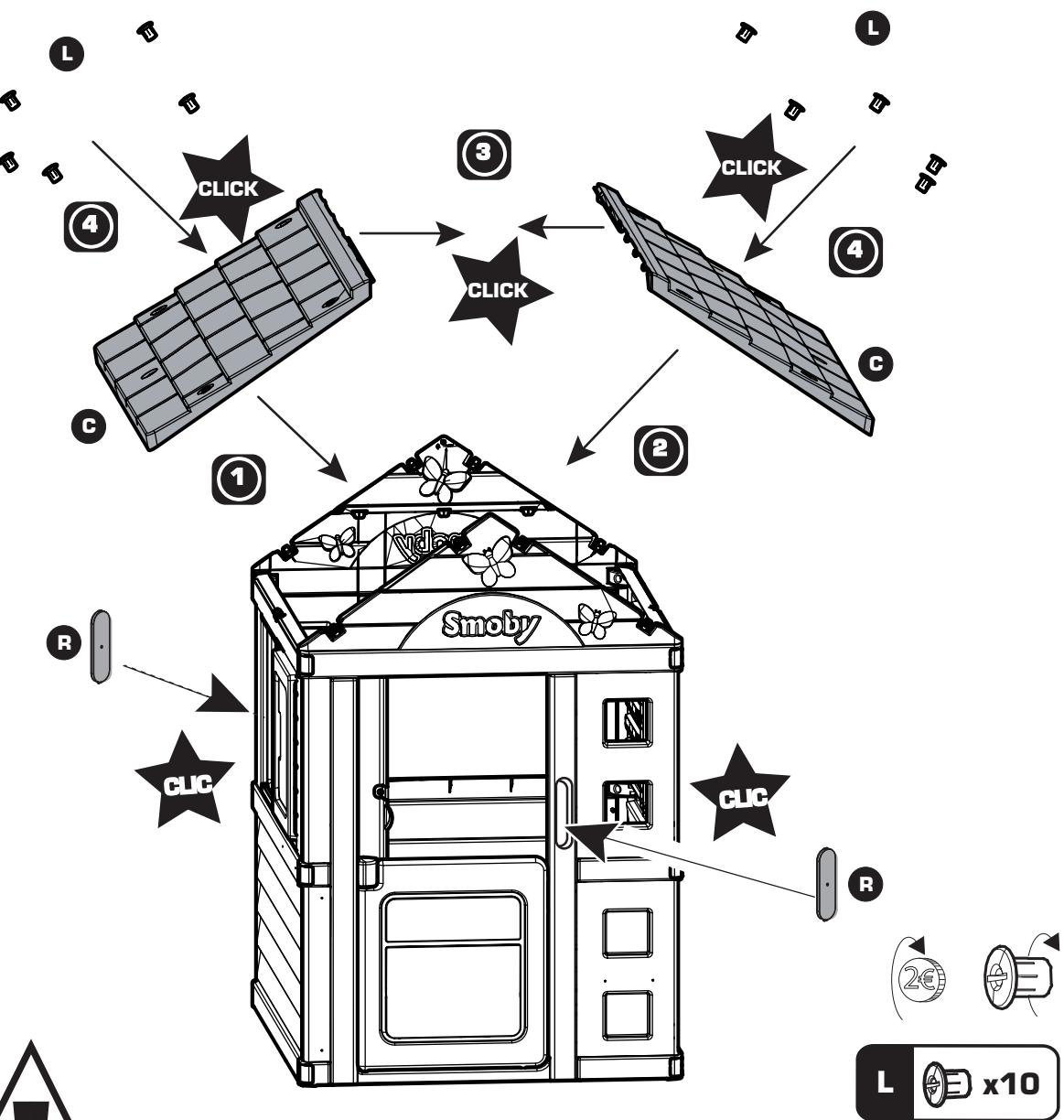
10

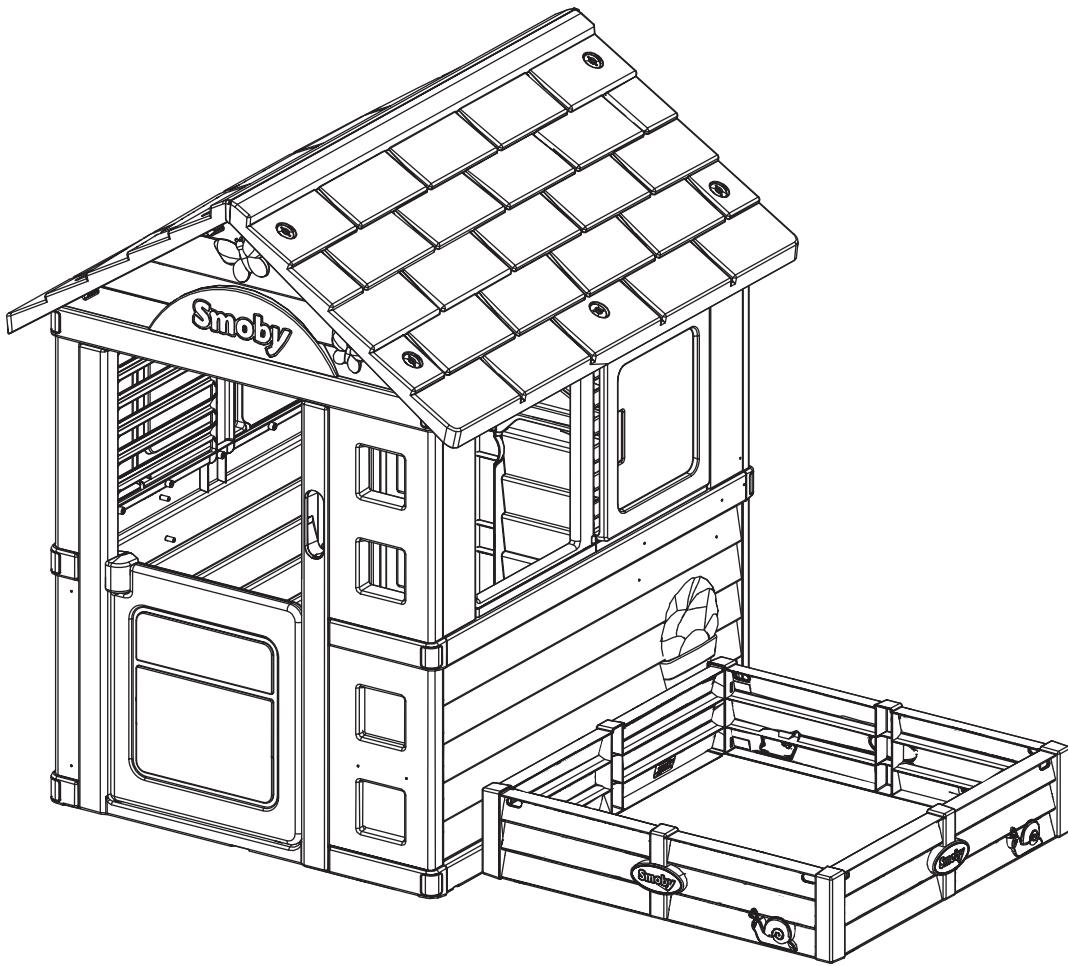


P x6

11







F •Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le produit au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le produit d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du produit. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque. **GB** •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of pur-

chase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not hit the product violently, as this may damage it. Any modification made to the original product (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original product retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. **WARNING!** Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge,...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen be-

nutzt werde. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Produkt keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Produkt (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. **NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed.. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder

aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot valen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het product behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel product wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel product zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenhuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurstevheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen. E •Informações importantes que deben conservarse.: ;Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ata duras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable; ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoga un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNING! Gerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no golpear el juguete violentamente, ya que podría dañarlo. Toda modificación realizada en el producto original (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el período invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. P •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atalhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local

não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no produto sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no produto original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do produto original. Os componentes defectuosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. I • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, non esporre il prodotto a urti violenti per evitare che subisca danni. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal distributore del prodotto. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. DK •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsесmateriale, plastfolie, inflationsspids, samlevarktøj, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skære værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødborberende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra heg, garage, hus, svømmebassin, lavthaengende grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktet tilstandt, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres.

Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglene overholdelse af disse anvisninger kan medføre styr, taping eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må produktet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale produkt, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige produkts forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. I uvejr og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikants garanti. Kontakt venligst dit forsikringselskab med henblik på dækning af sådanne risici. S •Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skal monteras av ansvarig vuxen. WARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placerar inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd för varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetssanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet väler eller andra skador. Under vintern får produkten inte utsättas för stötar då detta kan skada den. Alla modifieringar som utförs på originalprodukten (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga produktdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. WARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. FIN •Tärkeät tiedot, jo-tka on säälytettävä. Varoitust! Pakkauksen liittyvien varojen välittämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuihin. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkikä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liittäen on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkutyökalua käyttämällä terävien reunojen välittämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaisselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnaalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja vaimentava pinta. Valitse esteetön alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotalleja, taloja, umeraita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti laitteen kunto (liitokset, suojukset, muovi- ja/tai sähköosat) jokaisesta leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojauskset, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmat osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välttäää saa käyttää vasta korjausen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seuraus voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvella tuotteeseen ei saa kohdistua voimakkaita iskuja, koska se saattaa vahingoittua. Kaikki alkuperäisen tuotteen muutokset (esimerkiksi lisävarusteiden liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen tuotteen myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tullee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Tarkoitettu käy-

tettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talviseen aikaan on suositeltavaa säilyttää tuotta suojaassa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vauruusyhtiöösi tämän riskin kattamiseksi. **N** • Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkband mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på originalproduktet (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale produktprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivaretak fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringsselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. **H** • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmlétrek, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játkot csak felelős felnőtt rakhata össze.. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell ki-sérjen (péntárgy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnőttek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleteket. A játszóegységet síma, vízsintes talajra kell szerelni. Ne állítsa ki-mény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szük-séges. Az akadálymentes játékok és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs ker-tés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektro-mos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játek kezdetekor (összeszerelés, vé-delem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa víssa vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részleteket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijávitása előtt. A rendelkezésé áthágása lezuhánashoz, feldöléshez vagy különböző tönkre-menésekhez vezethet. A téli időszakban, ne üsse meg erősen a terméket, mert kárt okozhat benne. Az eredeti termék bármilyen módosítása (például tartozék hozzáadása) csak a termék eredeti forgal-mazója által biztosított usítások szerint vé-gezhető el. a hibás alkatrészeket a gyártó útmu-tatásai szerint kell kicsereálni. FIGYELEMZETÉS! Csak otthoni használatra! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Viharak vagy téli időszak ide-jén, a termék védett helyre való bevitelét tanácsol-juk, hogy a színek jobban megőrződjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kér-jük, lépjön kapcsolatba a biztosítójával, hogy számításba vegyék ezt a kockázatot. **CZ** • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naufukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hráčka určena k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje

tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezovány a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry kontrolejte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu zpřevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chránit výrobek proti prudkým úderům, které by ho mohly znehodnotit. Všechny změny originálního výrobku (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce výrobku. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, sníh, ...) se nevztahuje záruka výrobce. Obratě se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika. **SK** • Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naufukovací nástavec, montážne nástroje...) odstraňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hráčka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte deťom hrať sa bez dozoru dospejlej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrym nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovné horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte volné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli obmedzované a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, potrubia alebo elektrických káblow. Na začiatku každej hry kontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znova pripivnite bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybú, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chrániť výrobok pred prudkým úderom, ktoré by ho mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálneho výrobku (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu výrobku. Poškozené súčiastky musia byť vymenené podľa pokynov výrobca. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškozenie zpôsobené klimatickými udalostami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh, ...) sa nevztahuje záruka výrobca. Obratíte sa na vašho pojistiteľa pre zaistenie tohto rizika. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. Instalacja musi być wykonana na płaskiej pozycji powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkodek (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzić stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręcić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka,

nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w produkt ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnym produkcie (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta. Uszkodzone elementy należą wprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim ubezpieczeniem. **BG** • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притигани или отново фиксирали. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано заново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръдане или да допринесе всякакви други увреждания. През зимата продуктът не бива да бъде излаган на удари, тъй като това може да го повреди. Всяка модификация на оригиналния продукт (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналния продукт. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. ВНИМАНИЕ! За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. Прило време и през зимата изделиято трябва да независимо да се постави на склад и по специално да се запазят по-дълго цветовете. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг ...) не са обхванати от гаранцията на производителя, обрънете се към застрахователя си, за да се включи този риск. **RO** •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalažă (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucajă trebuie montată sub supraveghere unui adult responsabil.. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și cu supraveghet de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piese-le trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. A nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafete de absorbtie a socurilor. Alegeti o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscină, garaje, case, ramuri care atârnă, tevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și AAP2506C P14/16

părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de iarnă, nu aplicați socuri violente asupra produsului deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare adusă produsului original (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul produsului original. Componentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a culorii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, zăpadă,...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc. **GR** • Σημαντικές plășoroforías pou πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδιο που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικου. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε οκλήρο δάπεδο, όπως μπετόν ή άσφαλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν). Ήστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλεια του - φράκτες, γκαράζ, σπίτια, πισίνα, καλαίδια που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασφίξτε ή ξαναστέρεψτε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθωθεί. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίᾳ το προϊόν διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος (π.χ. η πρόσθεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να προσφυλάξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάζετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός άνεμος, καταιγίδα, χαλάζι, χόνι...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου. **SI** • Informacie proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihljeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. . OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovale spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejam, cevmi ali električnimi kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali

pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvade padec, prekuc ali nastaneck drugih škod. Pozimi ne udarajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna kolikor izboljšava originalnega izdelka (na primer namesnitvev dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalnega izdelka. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Pripromočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprite prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo WARNINGtojnost barv. Garancija proizvajalca ne krije poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta. **HRV** • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojke uzmajući dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli oštiri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrdje površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili pričvrstite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštuivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte snažno po proizvodu jer ga možete oštetići. Sve izmjene na originalnom proizvodu (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalni proizvod. Neispravni dijelovi se moraju zamjeniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namenjeno je za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u nutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovni, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzelj u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguratelju. **TR** • Lütfen olası yazışmalar için bu uyaruları altında olmadan oyuncu oynamamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Keskin kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çırılçıplaklıları gerekmektedir. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi serî bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kaplı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelük alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Taliplerde uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kis dönenimde, ürünü hızla çarpmayıñ, zarar görebilir. Ürün üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısına tarafından verilen taliplerde uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı taliplerine uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. **UYARI!** Sadece ev içi kulanımlar için. İç mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Kötü havalarda veya kış aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...), imalatçının garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketinize başvurun. **RUS** • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полистиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью режущего инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальном изделии (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данному изделию. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (ураган, буря, град, метель и т.д.), не покрывается гарантой изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок повреждень. В зимний період немає змоги допускати сильних ударів по изделию, із-за яких воно може пошкодитися. Лю буде змінення в оригінальному изделиї (наприклад, додавання аксесуарів) повинен виконуватися в згідності з інструкцією продавця до данного изделия. Дефектні деталі необхідно замінити згідно інструкції виготовителя. ВІДСУСЛЮДЕННЯ: Тільки для використання в житті. Для використання всередині та зовні приміщення. В ненастний або зимовий період рекомендується зберігати изделиє в захищенні місці, щоб, в частності, зберегти кольор. Ущерб, причинений в результаті стихійних бедств'їв (ураган, буря, град, метель т.д.), не покривається гарантією виготовителя; просямо обратися до вашого страховщика для обліку таких ризиків. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок повреждень. Відсутність захисту від стихійних бедств'їв (ураган, буря, град, метель т.д.), не покривається гарантією виготовителя; просимо обратися до вашому страховщику для обліку таких ризиків. Відсутність захисту від стихійних бедств'їв (ураган, буря, град, метель т.д.), не покривається гарантією виготовителя; просимо обратися до вашому страховщику для обліку таких ризиків.

kullanım için tasarlanmıştır. Kötü havalarda veya kış aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...), imalatçının garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketinize başvurun. **RUS** • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полистиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью режущего инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальном изделии (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данному изделию. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (ураган, буря, град, метель и т.д.), не покрываются гарантой изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок повреждень. Відсутність захисту від стихійних бедств'їв (ураган, буря, град, метель т.д.), не покривається гарантією виготовителя; просимо обратися до вашому страховщику для обліку таких ризиків. Відсутність захисту від стихійних бедств'їв (ураган, буря, град, метель т.д.), не покривається гарантією виготовителя; просимо обратися до вашому страховщику для обліку таких ризиків.

Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті кольору.

Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтесь до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик.

ET •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu jä-relevalveta. Kaebeustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitutung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikerista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kõvale pinnale, nt. betoonile või asfaltil, ilma lõöke summutatava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m tootest), kus ei ole mängimist segavaid ja ohtlikke objekte, nt. aiad, ujumisbassein, garaažid, majad, rippuvad oksad, torud või elektrojuhtmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitseid, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja põhiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhisite mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. Talveperioodil vältige tugevaid lõöke tootele, sest see võib toodet vigastada. Kõik algse toote muudatustes (näiteks tarviku lisamine) tuleb teostada vastavalt algse toote edasimüüja edastatud juhistele. Defektsed osad tuleb vahetada välja tootja juhiseid järgides. HOIATUS! Ainult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii sise- kui välisingimustes. Halva ilma korral ja talvel soovitame hoistada toodet sisetingimustes, et tagada värvide pikema ajal sem püsivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torm, rahe, lumi jne). Selle riski korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga.

LT •Svarbi informacija, kurių būtina išsaugoti.

Ispėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etiķeti, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislų turi sumontuoti atsakingas suaugės asmuo. DEMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reisiant pretenziją būtina pateikti pirkimo jörydymą (kasos kvita). Suaugusysis privalo, naudodamas pjovimo įrankiu, iškarpyti dalį jungtis, kad neliktu aštrių kraštų. Produktą reikia irenti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Nejrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vieta, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produktą), kur būtų galima netrukdomai ir saugiai žaisti neikiudant tvorų, baseinų, garažų, namų, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliarai tikrinkite produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektroline dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritrivinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defektą produkto nenaudoti, kol jis nebūs pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar įvairius apgadiniimus. Žiemos metu negalima gaminiu smarkiai trankytis, nes galima sugadinti. Bet kokius originalaus gaminio paketimius (pvz., priedo uždėjimas) reikia atlėkti laikantis originalaus gaminio pardavėjo pateiktų instrukcijų. Sugedusias dalias reikia pakeisti laikantis gamintojo nurodymu. DÉMESIO! Skirtas tik būtiniam naudojimui. Skirtas naudoti viduje arba lauke. Kad produkto spalvos ligiau išsiltų nepakitusios, darganotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogėje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro salygų (stiprus vėjo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją. **LV •Svariga informācija** saglabāšanai. Uzmanību! Lai neraditu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepušanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nonemjet visas liekās detaļas. Rotallieju jāmonte atbilstīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Nejaut bērniem spēlēties bez pieaugušo

uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezējinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Uzstādīt uz plakanas un horizontālās virsmas. Neuzstādīt uz cietā pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepieciešami vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitāti un garantētu drošību. Spēle uzstādāma laukumā bez vārtinjēm, izvairoties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrobus vadu tuvuma. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektroisks sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilk tai jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt krietu, sasvēršanos vai dažadus bojājumus. Ziemas periodā izvairīties no specīgiem izstrādājuma triecienviem, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Jebkuras oriģinālajām izstrādājumam veicāmās izmaiņas (piemēram, kāda aksesuāra pievienošana), veicāmas saskaņā ar oriģinālā izstrādājuma mazumtirgotāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāaiņemto, atbilstoši ražotāja instrukcijām. UZMANĪBU! Lietot vienigi ģimenes lokā. Paredezēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stieņa vai spēlē laukumā. Ražotāja garantija neatniecas uz tādu kaitējumu, kas radies dabas stīhiju dēļ (vētra, pērkona negaiss, krusa, sniegs u. tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedribu, lai noskaidrotu, vai šis risks ir nemts vērā!

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! تأذن بالمخاطر المرتبطة بالغلاف (المشائب، العشاء البلاستيكي، فوهة النافخ، أدوات التجميع...). قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج.

يجب أن يقوم الجميع بهذه العملية بمنتهى سهولة.

تحذير! لا تسمح طفل للعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استخدام هذا المنتج قبل تركيبه بشكّل صحيح.

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شكرى يجب أن يرقق بهاليل النساء (اصفال الغزينة).

يجب حصل القطع قبل شحص بالغ بواسطة آداة حادة لتجنب الحوافى القائمة.

يجب ترکیب المجموعه فوق ارض مسنویه ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على ارض ضيق عليه مثل المحسنة او القبر بل يوصى بالاستعمال على سطح مرن ومحمدة للصدامات.

لا يجوز ملقطة الابعاد تفاصيل (2 متراً على اقل من المترين) والتي لا تتعرض مع وظائف اللعب ولا تضر بالابناء على الاطلاق، او حمام السباحة، او الفرج المعلقة، او الانابيب او الابواب الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (النجيم، وأو

(الحمام، وأو الأجزاء البلاستيكية وأو الأجزاء الکهربائية

يجب اعادة شد أو تثبيت عناصر المسلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب إذا لاحظت أي عرق لا تستعمل المنتج إلا بعد اصلاح العيب.

إن عدم التزام بالإرشادات قد يكون سبباً في المفتوح أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

خلال الفترة الشتوية، لا يجب أن يتعرض المنتج لفترات قوية لأنها قد تسبب في تضليل.

يجب أن يتم إجراء كل تعديل على المنتج الأصلي على سبيل المثال: إضافة أحد الملحقات) وفق التعليمات المقدمة من قبل الموزع الأصلي للمنتج.

يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عطب وفقًا لتعليمات المصنع.

مخصص للاستخدام العائلي

معد للاستخدام في الداخل أو الخارج

في حالات تقلب المفتوس أو خلل فترات الشتا، ينصب إدخال المنتج في مأمن للحفاظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلوج...) لا يعطيها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتمأخذ هذا الخطير بعين الاعتبار.



VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used